

Una Voz Destinada a Ser Oída



Por Shannon Bridges

Influyente, líder, fuerte, apasionado; palabras poderosas que cualquier persona aspiraría a abarcar un aspecto de su vida. Ernesto Cardenal es un poeta, sacerdote y activista que lleva todos estos rasgos con él. El hecho que llegó a ser un sacerdote católico ordenado en 1965 sorprende porque Cardenal también participó regularmente con el gobierno revolucionario. Como un sacerdote, Cardenal tuvo que censurar algunas de sus enseñanzas y las creencias que habría preferido discutir; por lo tanto, la escritura fue una salida muy beneficiosa para sus expresiones y puntos de vistas personales. Sus poemas fueron una mezcla de sus creencias izquierdistas y la presencia de Dios en la vida de todos los días. Sus poemas apelaron en su mayor parte al pobre; éhos a los que él prometió servir (Massoni). Para comprender los poemas de Ernesto Cardenal, uno puede relacionar fácilmente los temas presentados en los poemas a los temas de actualidad que suceden en su vida. Tres de sus poemas y colecciones de poemas más famosos, “Hora 0”,

“Oración por Marilyn Monroe” y “Homenaje a los Indios Americanos”, demuestran la importancia que la historia de su país y la religión tiene en el tema de sus poemas y libros. Si es la política, la religión, o su visión personal de la vida, al leer sus poemas, la audiencia puede ver cómo la influencia de estos factores han afectado su escritura.

Uno de los poemas de Cardenal en recibir primer reconocimiento del público presentó un tema que llegó a ser el tema de la conversación de muchas personas, es “Hora 0”. Fue escrito en 1956 en respuesta a su desaprobación de Anastasio Somoza García en Nicaragua. En sus escritos sobre Ernesto Cardenal, Mario Benedetti explica que muchos de los iguales de Cardenal fueron matados en una revolución fallida contra la revolución del gobierno de Somoza. La revolución fallida sucedió en 1954 y en Nicaragua se refiere como “la Rebelión de abril”. Aunque Cardenal perdiera a sus amigos debido al gobernante y su ejército, “Hora Cero” no es un poema de odio. En cambio, Cardenal representa emociones de vergüenza y desconcierto del gobierno en su país por su técnica de escritura (Benedetti).

Cardenal discute temas como la pobreza y la ventaja del gobierno y las promesas rotas del gobierno en el poema cuando dice, "Y La Compañía United States Fruit en Costa Rica con sus filiales... luchan en el tribunal contra un huérfano". Cardenal escoge utilizar estas historias en su poema para captar la atención de los ciudadanos pobres de la sociedad y favorecerlos a tomar medidas para mejorar su país y sus propias vidas. En el mismo año que Cardenal escribió “Hora Cero”, atravesaba un gran cambio en su vida religiosa. El también llegó a ser un monje en 1954 (Massoni). La manera en que decidió no escribir este poema inspirado por el odio mostró a los lectores cómo sus creencias religiosas podrían ser vistas en su escritura acerca de la política también. Puede ser más fácil culpar a alguien de un problema, antes que reconocer los desperfectos e inspirar un cambio como lo ha hecho Cardenal.

Desafortunadamente, otro de los poemas de Ernesto Cardenal se inspira en una tragedia también. Escribió “Oración por Marilyn Monroe” en 1965 después de la muerte de estrella de Hollywood, Marilyn Monroe. Aunque él no la conociera personalmente, a él le afectó la muerte de la joven mujer. A diferencia de “Hora Cero”, este poema fue escrito para los lectores para evaluar sus vidas personales.

La religión de Cardenal es la fuente detrás de este poema. Escogió utilizar su nombre como ícono en el título para captar la atención de los lectores. El indica que aunque ella tuviera muchas riquezas, no tuvo lo que necesitó para sobrevivir; el amor. El poema es escrito a Dios, y esta es la manera de Cardenal de mostrar que este amor que habla de en el poema se encuentra sólo en Dios. Habla de cómo “Marilyn Monroe” no es su nombre verdadero; lo cambió para la sociedad y esto fue un factor directo que la llevó probablemente a su suicidio.

Otro sí, Cardenal teme que la cultura de Estados Unidos llegará a ser popular en Latino Americana. Le preocupa que las personas a su alrededor desearan los estilos de vida encantadores que ven como el que tuvo Marilyn Monroe y adopten los valores norteamericanos. Fue necesario que el corazón reconozca la tristeza en la vida de Monroe y cómo su riqueza no la complació. Otra vez, Cardenal tuvo un logro mayor en el aspecto religioso de su vida el mismo año que escribió este poema. Llegó a ser un sacerdote ordenado en 1965 en Managua. Así no es una sorpresa que él escribiera un poema para provocar a sus lectores a encontrar a Dios en cada parte de sus vidas.

Llegar a ser un sacerdote ordenado le dio a Cardenal un nuevo estatus social. Aunque él ya hubiera escrito mucho en el pasado, ahora la sociedad se acepta los mensajes en sus obras mejores y podría hablar la palabra de Dios acerca de la justicia y las moralejas más que antes. Por su nuevo estatus como sacerdote, Cardenal continuó escribiendo sus poemas e influyendo a

sus lectores. Otro poema popular, “Homenaje a los Indios Americanos”, fue escrito en 1966. Sus palabras son una colección de su reflejo por el camino que las tribus de los incas, mayas y aztecas vivieron en su tiempo y los valores que llevaron día por día. Cardenal respeta la sencillez en sus vidas y cómo dependieron de Dios para sobrevivir. Desea este tipo de cambio para Nicaragua en un tiempo en que era fácil para olvidarle moral y desear el lujo.

Semejante a algunos de sus obras anteriores, Cardenal expresaba su preocupación acerca de su sociedad esperando que la cultura transformaría a uno de a avaricia y personas materialistas como los Estados Unidos. El no quiso ver la cultura de su país perdido a un deseo para un estilo de vida más encantador; llegando a ser uno de espiritualidad y amor.

A propósito del hecho de que Ernesto Cardenal haya tenido que sus obras se tradujesen a cerca de una docena de idiomas diferentes alrededor del mundo dice tanto acerca de su influencia en el mundo de la poesía. Al mirar su historia personal, la historia de Nicaragua y sus escritos, es imposible no ver una conexión. Los poemas y los libros son un calendario que siguen su vida y la historia latinoamericana. Comenzando en algunos de sus primeros trabajos, el lector puede seguir sus emociones de la revolución en contra de Anastasio Somoza y sus acciones revolucionarias en uno de sus primeros poemas, “Hora Cero”. Pasando a “Oración por Marilyn Monroe”, el lector puede sentir la presencia de Dios y es natural que esto sea el año en que Cardenal fue ordenado como sacerdote. Cardenal no concordó con el crecimiento y la influencia norteamericana en su país que aclaró en el poema también. Por último, el lector puede leer el reflejo de Cardenal en la vida de las tribus indias americanas como alaba su enfoque sencillo de la vida en su poema ‘Homenaje a los Indios Americanos’. Otra vez expresa sus temores de un

cambio negativo en su sociedad que llegue a ser más materialista. Aun después de que fuera ordenado, Cardenal todavía expresa sus temores políticos junto con sus sermones religiosos.

Ha escrito numerosos libros como Epigramas (1962), El Estrecho Dudos (1966), Salmos (1964) y Cántico Cósmico (1989) antes, entre y después de estos tres poemas que también influyeron en muchos de sus lectores. Como resultado de su influencia, en mayo de 2005, Cardenal fue nominado para recibir el premio Nobel de Literatura. Quiso mantener la cultura latinoamericana, y ahora él forma parte gran de la historia literaria. Cabe notar con tal de que continúe escribiendo, el mundo va a continuar escuchándolo. Ernesto Cardenal es un líder muy poderoso por su combinación de pasión, la influencia y la fuerza, y siempre será recordado por las palabras que él ha escrito.

Bibliografía

Benedetti, M. (n.d.). *Ernesto Cardenal, Poeta de Dos Mundos*. Retrieved March 3, 2009, from

Massoni, M. (2003, August 12). *Ernesto Cardenal*; . Retrieved March 3, 2009, from

<http://es.geocities.com/revistaclaroscuro/>

Smith, V. (2003). *Encyclopedia of Latin American Literature*. Retrieved March 4, 2009, from

http://books.google.com/books?id=bFdc24rnt_IC&printsec=frontcover#PPR7,M1

Walsh, D. D. (2009). *ZERO HOUR by Ernesto Cardenal*. Retrieved March 4, 2009, from

<http://www.poetryfoundation.org/archive/poem.html?id=180094>